

Circular From WOE

Date: 26 August 2021

铬精矿运输

2020 年版《国际海运固体散装货物规则》(IMSBC Code) 有一项关于铬矿的条目，其中给出了“铬矿或深灰色块状”的描述。

铬矿被分在 C 组，这表明该货物不易液化。然而，有会员的船舶最近在土耳其装载的该货物被描述为“铬精矿”并显示该货物可能易液化。这引起了船长的关注，尽管报关单将该货物列入 C 组，但还是标注了适运水分极限/含水量百分比，以及大副在摔罐测试中显示的含水量。

FORM FOR CARGO INFORMATION for Solid Bulk Cargoes	
BCSN	
Shipper :	Transport document number : 1.1, 1.2, 4.1, 4.2
/TURKEY	
Consignee : TO ORDER	Carrier
Name/means of transport	Instructions or other matters
Port/place of departure :	
TURKEY /	
TURKEY	
Port/place of destination :	
CHINA	
General description of the cargo (Type of material/particle size) CHROME ORE CONCENTRATE (Size : 0-4 MM)	Gross mass (kg/tonnes) : MT (Approximately) MT (Approximately)
Specifications of bulk cargo, if applicable: Stowage factor: 0.35 Angle of repose, if applicable: ALL Trimming procedures: By Grab Chemical properties if potential hazard: ALL ☐ e.g. class & UN No. and/or MHB hazard(s)	
Group of the cargo Group A and B ☐ Group A ☐ Group B ☒ Group C For cargoes which may liquefy (group A and group A and B cargoes)	Transportable moisture limit : 6.41 % ☐ Moisture content at shipment : 4.26 %
Classification relating to MARPOL Annex V ☐ harmful to the marine environment ☒ not harmful to the marine environment	Additional certificate(s)* ☒ Certificate of moisture content and transportable moisture limit Weathering certificate Exemption certificate Other (specify) * If required
Relevant special properties of the cargo (e.g., highly soluble in water)	
DECLARATION I hereby declare that the consignment is fully and accurately described and that the given test results and other specifications are correct to the best of my knowledge and belief and can be considered as representative for the cargo to be loaded.	Name/status, company/organization of signatory Place and date : 2021 Signature on behalf of shipper

当独立机构 AH Knight 测试时，发现材质具有流动特性。协会还了解到至少有 2 起铬矿在运输途中发生液化的事故，并遭受了巨额的共同海损费用，所幸的是，这 2 艘船最后抵港并没有发生人员伤亡。

IMSBC 规则第 1.7 章有以下解释：精矿是指通过物理或化学分离和去除不需要的成分，从天然矿石中经富集和提选过程后获得的材料。在 IMSBC 规则中列出的散装货物名称（BCSN）中有“Concentrate”的货物名称通常被设置为 A 类货。

在上述的案件中，船长注意到货物可能存在的问题，尽管这种货物被列为 C 类，但托运人提供的货物申报单给出了适运水分极限（TML）和水分含量的百分比。但是，在其他情况下，货物仅仅是被列为 C 类货。

许多装运的铬矿都有类似沙子的颜色，大部分粒径在 1 毫米以下。IMSBC 规则附录 3 规定：

2.1 许多细颗粒货物，如果水分含量足够高，就易于流动。因此对含有一定比例的细颗粒的潮湿货物都应在装载前进行流动特性测试。

因此，铬精矿应被视为 A 类货，托运人需要申报货物的含水量和 TML，并按照 IMSBC 规则进行取样和测试。

即使平均含水量小于 TML，由于航行中水分移动，铬精矿也有可能形成“湿底”的情况。



The cargo of chrome ore concentrate presented for shipment in Turkey recently. Note stockpile is uncovered and recently wetted by heavy rain.

基于上述情况，协会建议如下：

1. 只有当托运人提供了合格的 TML 和水分含量证明时，才允许装载铬精矿。
2. 装载期间，应使用 IMSBC 规则第 8.4 节所述的摔罐测试对货物进行抽查，还可以用快速湿度计检查货物的水分含量。
3. 考虑到形成“湿底”的风险，应将货物整平。

会员如需指导，可联系西英防损部门 [Loss Prevention department](#).

以上由 Andrew Liu & Co., Ltd 编译，应以英文为准！

信息来源：The West of England P&I Club